Description

TECHNICAL FIELD

The present invention relates to a motor-driven massaging apparatus for massaging by acting pushing pressure and vibration on a human body, and specifically the present invention relates to a motor-driven massaging apparatus having a construction in which a finger-pressure roller incorporating a vibrator is disposed rotatably on a operating handles.

BACKGROUND ART

As taught in JP-A-59-146 655 (corresponding to EP-A-0 116 113), such a conventional motor-driven massaging apparatus, has a construction in which a vibrator is incorporated inside a finger-pressure roller.

The above-mentioned vibrator is constituted in a manner that an eccentric member is attached to an output shaft of a DC motor, and when the DC motor is driven from a DC power source, the eccentric member is rotated and vibration is generated. The finger-pressure roller is disposed rotatably on operating handles, and a cord is drawn out from one of the right and left operating handles, and an attachment plug provided with an adaptor is attached to the tip of this cord.

Thus, when this attachment plug is inserted into a plug socket, an AC voltage is converted into a DC voltage by the adaptor, and this DC voltage is applied to the DC motor, and the DC motor is driven.

However, for this kind of motor-driven massaging apparatus, it is necessary to insert the attachment plug into the plug socket when driving the apparatus, and therefore it can be used only at the place where the plug socket is provided, and an inconvenience is caused that the place of use is limited to the surrounding of the plug socket due to limitation of the cord length. Also, in performing massaging operation while grasping the operating handles, the cord is folded or twisted, causes a disconnection, and might result in a trouble.

The present invention purposes to provide a motor-driven massaging apparatus solving the above-mentioned problem at a stroke by adopting batteries for the source of driving the vibrator.

US-4 116 233 teaches the provision of a battery as electrical source for the vibrator of a motor-driven massaging apparatus. In this apparatus, the battery is accommodated in an already existing housing part of the massaging apparatus which also ensures a handling function for the apparatus.

A motor-driven massaging apparatus accordance with the present invention is characterized by the characterizing features of claim 1.

BRIEF EXPLANATION OF THE DRAWINGS

Fig. 1 is a front view showing a motor-driven massaging apparatus of one embodiment in accordance with the present invention.

Fig. 2 is a cross-sectional view showing an internal construction of a finger-pressure roller.

Fig 3 is a plan view showing an opened state of a battery box of an embodiment of a power supply part.

Fig. 4 is a front view showing opening and closing operation of the battery box.

Fig. 5 is an explanatory view showing operation of a contact switch installed in the battery box.

Fig. 6 is a perspective view showing a locking mechanism of the battery box in an enlarged fashion.

Fig. 7 is an explanatory view showing a state of using the motor-driven massaging apparatus.

THE BEST FORM FOR EMBODYING THE INVENTION

Fig. 1 shows a motor-driven massaging apparatus 1 of one embodiment in accordance with the present invention.

This motor-driven massaging apparatus 1 is operated to massage in a manner that right and left operating handles 2 and 2 are held by hands and a center finger-pressure roller 3 is brought in contact with the body of a patient. As shown in Fig. 2, the right and left operating handles 2 and 2 are connected to both ends of a support cylinder 4 through mounting members 5 and 5, and a vibrator 6 is disposed inside the support cylinder 4, and the above-mentioned finger-pressure roller 3 is disposed rotatably around the support cylinder 4. A rubber grip 7 is fitted to the tip part of each operating handle 2, and a battery box 9 constituting a power supply part 8 is attached to one of the operating handles 2 in a manner capable of attaching/detaching and opening/closing between the grip 7 and the finger-pressure roller 3.

The above-mentioned finger-pressure roller 3 has a construction that a soft rubber pressing member 11 is fitted on the outer surface of a tubular body 10, and the above-mentioned tubular body 10 is supported rotatably by bearings 12 and 12 on the above-mentioned mounting members 5 and 5. The pressing member 11 is formed in a manner that a pair of spherical bodies are connected integrally, a small diameter part 11a is formed at the center thereof, large-diameter parts 11b and 11c are formed on the both sides thereof, and a large number of semi-spherical protrusions 13 are formed on the peripheral surface of each of

the large-diameter parts 11b and 11c in two rows.

The above-mentioned vibrator 6 has a structure that an eccentric member 16 is attached to an output shaft 15 of a DC motor 14. When the eccentric member 16 is rotated by driving of the DC motor 14, vibration is generated attending on the eccentric rotation, and this vibration is transmitted to the finger-pressure roller 3 through the support cylinder 4, the mounting members 5 and 5, and the bearings 12 and 12. In addition, the eccentric member 16 in the illustrated example is formed in a manner that a circular or rectangular plate is attached eccentrically to the tip of the output shaft 15 of the DC motor 14, but without limited thereto, any aspect of structure may be adopted provided that the center of gravity deviates from the output shaft 15. A lead 17 is connected to the above-mentioned DC motor 14, and this lead 17 is led to the inner hole of one of the operating handles 2 through the inner hole of the mounting member 5, being connected electrically to a connecting terminal 18 installed on the tip surface of that operating handle 2.

A lead 19 is drawn out from the above-mentioned battery box 9, and a plug 20 attached to the tip of this lead 19 is inserted into the above-mentioned connecting terminal 18, and thereby a DC voltage is given from the power supply part 8 to the DC motor 14 through the connecting terminal 18.

As shown in Fig. 3 and Fig. 4, the battery box 9 is constituted with a cylindrical body 22 providing end plates 21 and 21 at the both ends thereof, and through holes 23 and 23 for inserting the above-mentioned operating handle 2 are drilled in the above-mentioned both end plates 21 and 21, respectively. This battery box 9 has a longitudinally-divided structure that it is divided in the radial direction of the through hole 23, and two half-cases a and b are connected in a manner capable of opening/closing by means of a hinge 24.

A plurality of battery holding frames 25 mutually connected electrically and an ON/OFF switch 26 are disposed at proper places inside each of the half-cases a and b, and a dry battery 27 is fitted in an attachable/detachable fashion between the electrodes of the both ends of each battery holding frame 25. In addition, needless to say, the space of storing the dry batteries is set properly so as not to become an obstacle when the operating handles 2 penetrate through the above-mentioned through holes 23 and 23. Each dry battery 27 is connected in series by a lead 28 to form a power source circuit, and the output of this power source circuit is taken out through the above-mentioned lead 19, being given to the above-mentioned connecting terminal 18. The above-mentioned ON/OFF switch 26 and a contact switch 29 are inserted in this power supply circuit, and the operation part of the ON/OFF switch 26 is projected outside the case to make switching operation possible.

The above-mentioned switch 29 is constituted with a pair of contact pieces 30 and 30 disposed at the butting portion of each of the half-cases a and b, and semi-spherical contact parts 31 and 31 are installed in a manner of protruding outward. Each of the contact pieces 30 and 30 is fixed to the position of opening of each of the half-cases a and b of the hinge 24 side, and as shown in Fig. 5, the contact parts 31 and 31 contact or part corresponding to closing or opening operation of the half-cases a and b.

As shown in fig. 6, a locking mechanism 32 consisting of an engaging piece 33 and an engaging hole 34 is installed between the above-mentioned half-cases a and b.

These engaging piece 33 and engaging hole 34 are installed in the opening of each of the half-cases a and b opposite to the hinge 24, and on the both sides of the engaging piece 33, cut grooves 35 and 35 are formed to make it possible to displace the engaging piece 33 in the direction as shown by an arrow in the figure. Thus, when the half-cases a and b are close, a hooked part 36 on the tip of the engaging piece 33 engages the engaging hole 34 from inside from a catch mouth 37, and when the half-cases a and b are opened, by pressing the engaging piece 33, the engagement of the hooked part 36 with the engaging hole 34 is released, and the engaging piece 33 gets out from the catch mouth 37.

In addition, in the above-mentioned embodiment, dry batteries are used for the DC power source, but storage batteries may be used without limiting to dry batteries.

UTILIZABILITY IN INDUSTRIES

Before applying massaging cure, the battery box 9 storing the dry batteries 27 is mounted on the operating handle 2, and the plug 20 attached to the tip of the lead 19 is connected to the connecting terminal 18. In mounting this battery box 9, the half-cases a and b are opened, and the operating handle 2 is positioned at the through holes 23 and 23 of one of the half-cases a and b, and thereafter the half-cases a and b are closed, and thereby the closed state is held by the locking mechanism 32, and the battery box 9 is disposed in position on the operating handle 2. Also, the contacts 31 and 31 of the contact switch 29 are brought in contact with each other to conduct a current by closing the half-cases a and b, and the power source circuit is put in the state that can be energized. When the ON/OFF switch 26 is turned on in this state, a DC voltage is applied to the DC motor 14 from the dry

batteries 27 through the connecting terminal 18, and driven by the DC motor 14, the eccentric member 16 is rotated in an eccentric fashion to generate vibration.

Fig. 8 shows a method of using this motor-driven massaging apparatus 1. First, a patient P is laid on his face, a massagist Q grasps the grips 7 and 7 of the operating handles 2 and 2, and puts the finger-pressure roller 3 on the back of the patient P. At this time, the small-diameter part 11a at the center of the finger-pressure roller 3 is positioned just on the backbone, and the massagist Q rolls the finger-pressure roller 3 along the backbone while acting a moderate pushing pressure on the motor-driven massaging apparatus 1 in this state. By these rolling and vibration of the finger-pressure roller 3, the muscles along the backbone are unfastened, and effective massage can be performed, and further the protrusions 13 on the finger-pressure roller 3 can stimulate the "TSUBO" points* and the like, and thereby more effective massage can be performed.

Claims

1. A motor-driven massage apparatus comprising a pressure roller means (3), a motor-driven vibrator (6) disposed in said roller means for effecting vibration of said roller means, said roller means having a longitudinal axis extending between two longitudinal ends, elongated handles (2) extending from each longitudinal end of said roller means, each of said handles having a handle axis aligned with said longitudinal axis of said roller means characterized in that it further comprises a battery box (9) detachably mounted on one of said handles (2) juxtaposed to said roller means (3), said battery box (9) housing a battery (27) for driving said motor driven vibrator (6), said battery box (9) comprising a generally cylindrical body (22) having an internal axial passage (23), said one handle (2) extending through said axial passage.

2. A motor-driven massage apparatus according to claim 1, wherein said cylindrical body (22) comprises two half body parts (9a, 9b), pivot means (24) pivotably mounting said two half body parts on one another about a pivotal axis spaced from and parallel to said longitudinal axis of said roller means (3).

3. A motor-driven massage apparatus according to claim 2, wherein said two half body parts (9a, 9b) have locking means (32) for locking said two half body parts in a closed position in which said two half body parts mate to form a cylinder, said locking means being releasable to permit said two half body parts to be relatively pivoted about said pivot means from said closed position to an open position.

4. A motor-driven massage apparatus according to claim 3, wherein said locking means (32) comprises means defining an engaging opening (34) in one of said half body parts, said locking means (32) further comprising an engaging piece (33) formed between two spaced grooves (35) in said other half body part, said engaging opening (34) receiving said engaging piece (33) to lock said two half body parts in said closed position.

5. A motor-driven massage apparatus according to claim 4, wherein said means defining said engaging opening (34) comprises a structure having a mouth (37) receiving said engaging piece (33), said mouth having an engaging hole (34), said engaging piece (33) having an end formed with a hooked part (36) which is received in said engaging hole when said two half body parts are locked in said closed position.

6. A motor-driven massage apparatus according to claim 3, further comprising electrical contact means (30, 31) on each half body part, said electrical contact means on each body part making electrical contact when said two half body parts are in said closed position, said electrical contact means being separated from one another when said two half body parts are pivoted about said pivot means from said closed position to said open position.

7. A motor-driven massage apparatus according to claim 1, wherein said battery (27) comprises a plurality of batteries (27) disposed in said battery box (9), each of said plurality of batteries being disposed externally of said one handle (2).

8. A motor-driven massage apparatus according to claim 1, further comprising electrical connecting means (17, 19) extending between said battery box (9), and said motor driven vibrator (6), said electrical connecting means (17, 19) comprising one electrical lead part (17) within said one handle and another electrical lead part (19) externally of said one handle (2).

* Points effective for relief

batteries 27 through the connecting terminal 18, and driven by the DC motor 14, the eccentric member 16 is rotated in an eccentric fashion to generate vibration.

Fig. 8 shows a method of using this motor-driven massaging apparatus 1. First, a patient P is laid on his face, a massagist Q grasps the grips 7 and 7 of the operating handles 2 and 2, and puts the finger-pressure roller 3 on the back of the patient P. At this time, the small-diameter part 11a at the center of the finger-pressure roller 3 is positioned just on the backbone, and the massagist Q rolls the finger-pressure roller 3 along the backbone while acting a moderate pushing pressure on the motor-driven massaging apparatus 1 in this state. By these rolling and vibration of the finger-pressure roller 3, the muscles along the backbone are unfastened, and effective massage can be performed, and further the protrusions 13 on the finger-pressure roller 3 can stimulate the "TSUBO" points* and the like, and thereby more effective massage can be performed.

Claims

1. A motor-driven massage apparatus comprising a pressure roller means (3), a motor-driven vibrator (6) disposed in said roller means for effecting vibration of said roller means, said roller means having a longitudinal axis extending between two longitudinal ends, elongated handles (2) extending from each longitudinal end of said roller means, each of said handles having a handle axis aligned with said longitudinal axis of said roller means characterized in that it further comprises a battery box (9) detachably mounted on one of said handles (2) juxtaposed to said roller means (3), said battery box (9) housing a battery (27) for driving said motor driven vibrator (6), said battery box (9) comprising a generally cylindrical body (22) having an internal axial passage (23), said one handle (2) extending through said axial passage.

2. A motor-driven massage apparatus according to claim 1, wherein said cylindrical body (22) comprises two half body parts (9a, 9b), pivot means (24) pivotably mounting said two half body parts on one another about a pivotal axis spaced from and parallel to said longitudinal axis of said roller means (3).

3. A motor-driven massage apparatus according to claim 2, wherein said two half body parts (9a, 9b) have locking means (32) for locking said two half body parts in a closed position in which said two half body parts mate to form a cylinder, said locking means being releasable to permit said two half body parts to be relatively pivoted about said pivot means from said closed position to an open position.

4. A motor-driven massage apparatus according to claim 3, wherein said locking means (32) comprises means defining an engaging opening (34) in one of said half body parts, said locking means (32) further comprising an engaging piece (33) formed between two spaced grooves (35) in said other half body part, said engaging opening (34) receiving said engaging piece (33) to lock said two half body parts in said closed position.

5. A motor-driven massage apparatus according to claim 4, wherein said means defining said engaging opening (34) comprises a structure having a mouth (37) receiving said engaging piece (33), said mouth having an engaging hole (34), said engaging piece (33) having an end formed with a hooked part (36) which is received in said engaging hole when said two half body parts are locked in said closed position.

6. A motor-driven massage apparatus according to claim 3, further comprising electrical contact means (30, 31) on each half body part, said electrical contact means on each body part making electrical contact when said two half body parts are in said closed position, said electrical contact means being separated from one another when said two half body parts are pivoted about said pivot means from said closed position to said open position.

7. A motor-driven massage apparatus according to claim 1, wherein said battery (27) comprises a plurality of batteries (27) disposed in said battery box (9), each of said plurality of batteries being disposed externally of said one handle (2).

8. A motor-driven massage apparatus according to claim 1, further comprising electrical connecting means (17, 19) extending between said battery box (9), and said motor driven vibrator (6), said electrical connecting means (17, 19) comprising one electrical lead part (17) within said one handle and another electrical lead part (19) externally of said one handle (2).

* Points effective for relief

* C L M S *

9. A motor-driven massage apparatus according to claim 8, wherein said one handle (2) has a longitudinal end, said electrical connecting means further comprising an electrical connecting terminal (18) in said longitudinal end, an electrical plug (20) insertable into said connecting terminal (18), said connecting terminal being connected to said one electrical lead part (17) within said one handle (2), said plug (20) being connected to said other electrical lead part (19) externally of said one handle (2).

Patentansprüche

1. Ein motorbetriebenes Massagegerät mit einem Druckrollenmittel (3), einem an dem Rollenmittel angeordneten motorbetriebenen Vibrator (6) zur Bewirkung einer Vibration des Rollenmittels, wobei das Rollenmittel eine Längsachse, die sich zwischen zwei Längsenden erstreckt, längliche Griffe (2), die sich von jedem Längsende des Rollenmittels erstrecken, besitzt, wobei jeder der Griffe eine Griffachse hat, die mit der Längsachse des Rollenmittels fluchtet, dadurch **gekennzeichnet,**
daß es weiterhin einen Batteriekasten (9) besitzt, der lösbar an einem der Griffe (2) neben dem Rollenmittel (3) befestigt ist, der Batteriekasten (9) eine Batterie (27) zum Antreiben des motorbetriebenen Vibrators (6) aufnimmt, der Batteriekasten (9) ein allgemein zylindrisches Gehäuse (22) mit einem innen liegenden axialen Durchgang (23) besitzt, wobei sich ein Griff (2) durch den axialen Durchgang erstreckt.

2. Ein motorbetriebenes Massagegerät nach Anspruch 1,
worin das zylindrische Gehäuse (22) zwei Gehäusehälftenteile (9a, 9b), Schwenkmittel (24), die die beiden Gehäusehälftenteile miteinander um eine Schwenkachse, die von der Längsachse des Rollenmittels (3) beabstandet ist und parallel zu dieser verläuft, schwenkbar verbindet, aufweist.

3. Ein motorbetriebenes Massagegerät nach Anspruch 2,
worin die beiden Gehäusehälftenteile (9a, 9b) Verriegelungsmittel (32) besitzen, um die beiden Gehäusehälftenteile in einer geschlossenen Stellung zu verriegeln, in der die beiden Gehäusehälftenteile zusammenpassen, um einen Zylinder zu bilden, wobei die Verriegelungsmittel lösbar sind, um zu gestatten, daß die beiden Gehäusehälftenteile um das Schwenkmittel aus der geschlossenen Stellung in eine offene Stellung relativ zueinander verschwenkt werden.

4. Ein motorbetriebenes Massagegerät nach Anspruch 3,
worin das Verriegelungsmittel (32) Mittel besitzt, die eine Eingriffsöffnung (34) in einem der Gehäusehälftenteile definieren, wobei das Verriegelungsmittel (32) weiterhin ein Eingriffsstück (33) aufweist, das zwischen zwei beabstandeten Rillen (35) in dem anderen Gehäusehälftenteil gebildet ist, wobei die Eingriffsöffnung (34) das Eingriffsstück (33) aufnimmt, um die beiden Gehäusehälftenteile in der geschlossenen Stellung zu verriegeln.

5. Ein motorbetriebenes Massagegerät nach Anspruch 4,
worin das die Eingriffsöffnung (34) definierende Mittel eine Anordnung mit einem Mund (37), der das Eingriffsstück (33) aufnimmt, besitzt, wobei der Mund ein Eingriffsloch (34) hat und das Eingriffsstück (33) ein Ende hat, das mit einem hakenförmigen Teil (36) gebildet ist, welches in dem Eingriffsloch aufgenommen wird, wenn die beiden Gehäusehälftenteile in der geschlossenen Stellung verriegelt sind.

6. Ein motorbetriebenes Massagegerät nach Anspruch 3,
mit weiterhin elektrischen Kontaktmitteln (30, 31) an jedem Gehäusehälftenteil, wobei die elektrischen Kontaktmittel an jedem Gehäuseteil einen elektrischen Kontakt herstellen, wenn sich die beiden Gehäusehälftenteile in der geschlossenen Stellung befinden, und die elektrischen Kontaktmittel voneinander getrennt werden, wenn die beiden Gehäusehälftenteile um das Schwenkmittel aus der geschlossenen Stellung in die offene Stellung geschwenkt werden.

7. Ein motorbetriebenes Massagegerät nach Anspruch 1,
worin die Batterie (27) eine Mehrzahl von Batterien (27) besitzt, die in dem Batteriekasten (9) angeordnet sind, wobei jede der Mehrzahl von Batterien außerhalb des einen Griffes (2) angeordnet sind.

8. Ein motorbetriebenes Massagegerät nach Anspruch 1,
mit weiterhin elektrischen Kontaktmitteln (17, 19), die sich zwischen dem Batteriekasten (9) und dem motorbetriebenen Vibrator (6) erstrekken, wobei die elektrischen Kontaktmittel (19) ein elektrisches Leitungsteil (17) innerhalb des einen Griffes und ein anderes elektrisches Leitungsteil (19) außerhalb des Griffes (2) aufweisen.

* C L M S *

9. Ein motorbetriebenes Massagegerät nach Anspruch 8, worin der eine Griff (2) ein Längsende hat, die elektrischen Kontaktmittel weiterhin einen elektrischen Verbindungsanschluß (18) in dem Längsende und einen elektrischen Stecker (20), der in den Verbindungsanschluß (18) einsteckbar ist, aufweisen, wobei der Verbindungsanschluß mit dem einen elektrischen Leitungsteil (17) innerhalb des einen Griffes (2) verbunden ist und der Stecker (20) mit dem anderen elektrischen Leitungsteil (19) außerhalb des einen Griffes (2) verbunden ist.

Revendications

1. Appareil de massage à entraînement motorisé, comprenant des moyens formant rouleau de pression (3), un vibrateur à entraînement motorisé (6) disposé dans lesdits moyens formant rouleau afin de produire une vibration desdits moyens formant rouleau, lesdits moyens formant rouleau possédant un axe longitudinal qui s'étend entre deux extrémités longitudinales, des poignées allongées (2) qui s'étendent depuis chaque extrémité longitudinale desdits moyens formant rouleau, chacune desdites poignées ayant un axe de poignée aligné avec ledit axe longitudinal desdits moyens formant rouleau, caractérisé en ce qu'il comprend en outre un boîtier de batterie (9) monté de façon détachable sur l'une desdites poignées (2) et juxtaposé auxdits moyens formant rouleau (3), ledit boîtier de batterie (9) abritant une batterie (27) pour alimenter ledit vibrateur à entraînement motorisé (6), ledit boîtier de batterie (9) comprenant un corps généralement cylindrique (22) présentant un passage axial interne (23), ladite poignée (2) s'étendant à travers ledit passage axial.

2. Appareil de massage à entraînement motorisé selon la revendication 1, dans lequel ledit corps cylindrique (22) comprend deux moitiés de corps (9a, 9b), des éléments de pivotement (24) qui assurent un montage pivotant desdites deux moitiés de corps l'une sur l'autre autour d'un axe de pivotement écarté d'eux et parallèle à l'axe longitudinal desdits moyens formant rouleau (3).

3. Appareil de massage à entraînement motorisé selon la revendication 2, dans lequel lesdites deux moitiés de corps (9a, 9b) comportent des moyens de verrouillage (32) afin de verrouiller lesdites deux moitiés de corps dans une position fermée dans laquelle lesdites deux moitiés de corps s'assemblent pour former un cylindre, lesdits moyens de verrouillage pouvant être relâchés afin de permettre auxdites deux moitiés de corps d'être pivotées l'une par rapport à l'autre autour desdits éléments de pivotement depuis ladite position fermée jusqu'à une position ouverte.

4. Appareil de massage à entraînement motorisé selon la revendication 3, dans lequel lesdits moyens de verrouillage (32) comprennent des moyens qui définissent une ouverture d'engagement (34) dans l'une desdites moitiés de corps, lesdits moyens de verrouillage (32) comprenant en outre une pièce d'engagement (33) formée entre deux gorges espacées (35) dans l'autre moitié de corps, ladite ouverture d'engagement (34) recevant ladite pièce d'engagement (3) afin de verrouiller lesdites deux moitiés de corps dans ladite position fermée.

5. Appareil de massage à entraînement motorisé selon la revendication 4, dans lequel lesdits moyens définissant ladite ouverture d'engagement (34) comprennent une structure ayant une embouchure (37) qui reçoit ladite pièce d'engagement (33), ladite embouchure comportant un trou d'engagement (34), ladite pièce d'engagement (33) ayant une extrémité formée avec une partie en crochet (36) qui est reçue dans ledit trou d'engagement lorsque lesdites deux moitiés de corps sont verrouillées dans ladite position fermée.

6. Appareil de massage à entraînement motorisé selon la revendication 3, comprenant en outre des moyens formant contact électrique (30, 31) sur chaque moitié de corps, lesdits moyens de contact électrique sur chaque partie de corps établissant un contact électrique lorsque lesdites deux moitiés de corps sont dans ladite position fermée, lesdits moyens de contact électrique étant séparés l'un de l'autre lorsque lesdites deux moitiés de corps sont pivotées autour desdits éléments de pivotement depuis ladite position fermée jusqu'à ladite position ouverte.

7. Appareil de massage à entraînement motorisé selon la revendication 1, dans lequel ladite batterie (27) comprend une pluralité de batteries (27) disposées dans ledit boîtier de batterie (9), chacune des batteries de ladite pluralité étant disposée à l'extérieur de ladite poignée (2).

8. Appareil de massage à entraînement motorisé selon la revendication 1, comprenant en outre des organes de connexion électriques (17, 19)

* C L M S *

qui s'étendent entre ledit boîtier de batterie (9) et ledit vibrateur à entraînement motorisé (6), lesdits organes de connexion électriques (17, 19) comprenant une partie de liaison électrique (17) à l'intérieur de ladite poignée et une autre partie de liaison électrique (19) à l'extérieur de ladite poignée (2).

9. Appareil de massage à entraînement motorisé selon la revendication 8, dans lequel ladite poignée (2) présente une extrémité longitudinale, lesdits moyens de connexion électriques comprenant en outre une borne de connexion électrique (18) dans ladite extrémité longitudinale, un plot électrique (20) qui peut être introduit dans ladite borne de connexion (18), ladite borne de connexion étant reliée à ladite première partie de liaison électrique (17) à l'intérieur de ladite poignée (2), ledit plot (20) étant relié à ladite autre partie de liaison électrique (19) à l'extérieur de ladite poignée (2).

* C L M S *